



DIVINO

SEAFRONT RESTAURANT

MENU



PREDJELA / STARTERS / ЗАКУСКИ

DOMAĆI PARADAJZ / LOCAL TOMATOES / ДОМАШНИЙ ПОМИДОР	300G	8 €
DOMAĆI PRŠUT / HOMEMADE PROSCIUTTO / ПРШУТ ДОМАШНИЙ	100G	12 €
SELEKCIJA DOMAĆIH SIREVA / SELECTION OF LOCAL CHEESES / АССОРТИ ДОМАШНИХ СЫРОВ	200G	18 €
BRUSKETE SA DIMLJENIM LOSOSOM Dimljeni losos, paradajz, crveni luk, namaz od krem sira i kapara		13 €
BRUSCHETTA WITH SMOKED SALMON Smoked salmon, tomato, red onion, cream cheese and caper spread	200G	
БРУСКЕТТЫ С ЛОСОСЕМ копченый лосось, помидоры, красный лук, сливочный сыр и паста из каперсов		
BRUSKETE SA TUNOM Tuna, namaz od krem sira i sušenog paradajza, rukola, šeri paradajz		13 €
BRUSCHETTAS WITH FRESH TUNA Tuna, cream cheese and sun-dried tomato spread, arugula, cherry tomatoes	200G	
БРУСКЕТЫ СО СВЕЖИМ ТУНЦОМ Тунец, сливочный сыр, вяленые помидоры, руккола, помидоры черри		
TIKVICA "MORE" Tikvica, pesto od gambora, mikro rotkva, gambori, paradajz, njeguški parmezan		16 €
SEAFOOD ZUCCHINI Zucchini, prawn and micro-radish pesto, prawns, tomato, Njeguši parmesan	400G	
КАБАЧОК "МОРЕ" Кабачок, песто из креветок, микроредис, креветки, помидоры, Негушский пармезан		
BOKEŠKI BRODIĆ Patlidžan punjen mješavinom povrća (tikvica, patlidžan, paprika, paradajz, crni luk, bijeli luk, mladi sir, bosiljak)		16 €
БОКА БОАТ Eggplant stuffed with mixed vegetables (zucchini, eggplant, pepper, tomato, yellow onion, garlic, soft cheese, basil)	400G	
БОКЕЛЬСКАЯ ЛОДОЧКА Баклажан, фаршированный овощной смесью (кабачок, баклажан, перец, помидор, лук, чеснок, молодой сыр, базилик)		

kuver/cover – 1.50 € po osobi / per person



TARTAR OD SASHIMI TUNE

Tuna odležala u kremi od smrčka i tartufa

24 €

150G

SASHIMI TUNA TARTARE

Tuna aged in morel and truffle cream

ТАРТАР ИЗ ТУНЦА САШИМИ

Тунец, выдержанный в креме из сморчков и трюфелей

MESNO PREDJELO ZA DVIJE OSOBE

kaneloni od ramstecka punjeni kajmakom i renom, pikantna šunka od svinjskog vrata, domaće ljute kobasice, domaće blage kobasice, njeguški pršut, domaći kulen, selekcija domaćih sireva, pesto sos od paprike, kajmak sa maslinama

30 €

300G

MEAT APPETIZER FOR TWO

Sirloin cannelloni filled with cream and horseradish, spicy pork neck ham, homemade spicy sausages, homemade mild sausages, Njeguški pršut, homemade kulen, a selection of homemade cheeses, pepper pesto sauce, cream with olives

МЯСНАЯ ЗАКУСКА НА ДВОИХ

Паштет из копченого тунца, бокельский рыбный салат, креветки в устричном соусе песто из креветок, базилика и микроредиса, карпаччо из улова дня, салат из осьминога

RIBLJE PREDJELO ZA DVIJE OSOBE

Pašteta od dimljene tune, bokeljska riblja salata, gambori u soku od kamenica, pesto od gambora, bosiljka i mikro rotkvice, karpačo od ulova dana, salata od hobotnice

40 €

400G

SEAFOOD APPETIZER FOR TWO

Smoked tuna pate, Boca fish salad, prawns in oyster juice, prawn basil and micro-radish pesto, catch of the day carpaccio, octopus salad

РЫБНАЯ ЗАКУСКА НА ДВОИХ

Паштет из копченого тунца, бокельский рыбный салат, креветки в устричном соусе песто из креветок, базилика и микроредиса, карпаччо из улова дня, салат из осьминога

kuver/cover – 1.5 € po osobi / per person



SALATE / SALADS / САЛАТЫ

TUNA SALATA

Svježa tuna, zelena salata, šeri paradajz, crveni luk, dresing od balzamika

15 €

300 G

TUNA SALAD

Fresh tuna, lettuce, cherry tomato, red onion, balsamic dressing

САЛАТ С ТУНЦОМ

свежий тунец, салат, зеленые помидоры, красный лук, бальзамическая заправка

VEGETERIJANSKA SALATA

Zelena salata, šeri paradajz, paprika, aromatični tost, koziji sir, dresing

12 €

300G

VEGETERIAN SALAD

Lettuce, cherry tomato, paprika, aromatic toast, goat cheese, dressing

ВЕГЕТАРИАНСКИЙ САЛАТ

Листья салата, помидоры черри, перец, кедровые орешки, тост, козий сыр, заправка

CEZAR SALATA

Piletina, zelena salata, slanina, krutoni, cezar dresing

15 €

300G

CAESAR SALAD

Chicken, lettuce, bacon, croutons, caesar dressing

САЛАТ ЦЕЗАРЬ

Курица, листья салата, бекон, сухарики, соус-заправка

CEZAR SALATA SA GAMBORIMA

Gambori, zelena salata, slanina, krutoni, cezar dresing

18 €

300G

CAESAR SALAD WITH PRAWNS

Prawns, lettuce, bacon, croutons, caesar dressing

САЛАТ ЦЕЗАРЬ С КРЕВЕТКАМИ

Креветки, листья салата, бекон, сухарики, соус-заправка

SALATA OD GAMBORA I HOBOTNICE

Gambori, hobotnica, grilovana blitva, grilovani kupus, grilovani rastan, konfit bijeli luk, ceri paradajz, majonez od gambora

20 €

300G

SHRIMP AND OCTOPUS SALAD

Shrimps, octopus, grilled chard, grilled cabbage, grilled kale, garlic confit, cherry tomatoes, shrimp mayonnaise

САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ И ОСЬМИНОГОМ

креветки, осьминог, жареные овощи: мангольд, капуста и раштан, запеченный чеснок, помидоры черри, креветочный майонез

ČORBA / BROTH / СУП

RIBLJA ČORBA / FISH BROTH / РИБЛЯ СУП 250G

6 €

kuver/cover – 1.5 € po osobi / per person



RIŽOTO / RISOTTO / РИЗОТТО

CRNA INTEGRALNA RIŽA

Ragu od hobotnice, sipe, lignje, gambori

20 €

350G

BLACK WHOLE RICE

Octopus, cuttlefish, squid and prawn ragu

ЧЁРНЫЙ ЦЕЛЬНОЗЕРНОВОЙ РИС

Рagu из осьминога, каракатица, кальмары, креветки

PLANINSKI RIŽOTO

Vrganji, lisičarka, smrčak, šampinjoni, mladi sir

16 €

350G

MOUNTAIN RISOTTO

Porcini, chanterelles, morels, button mushrooms, soft cheese

ГОРНЫЙ РИЗОТТО

Белые грибы, лисички, сморчки, шампиньоны, молодой сыр

PASTA / PASTA / ПАСТА

DOMAĆE LAZANJE NA CRNOGORSKI NAČIN

Ragu od junećih repova, smrčka, vrganja i lisičarke

16 €

350G

MONTENEGRIN-STYLE HOMEMADE LASAGNE

Ragu made with oxtail, morels, porcini mushrooms and chanterelles

ДОМАШНЯЯ ЛАЗАНЬЯ ПО-ЧЕРНОГОРСКИ

Рagu из бычьих хвостов, сморчков, белых грибов и лисичек

DOMAĆE ŠPAGETE SA GAMBORIMA I VONGOLAMA

Gambori, vongole i domaći pesto sos

22 €

350G

HOMEMADE SPAGHETTI WITH SHRIMPS AND CLAMS

Shrimps, clams and homemade pesto sauce

ДОМАШНИЕ СПАГЕТТИ С КРЕВЕТКАМИ И ВОНГОЛЕ

Креветки, вонголе и домашний соус песто

ŠPAGETE "DAR MORA"

Ragu od hobotnice, sipe, gambora, lignji i vongola

25 €

350G

SPAGHETTI "GIFT OF THE SEA"

Ragu made with octopus, cuttlefish, prawns, squid and clams

СПАГЕТТИ "ДАРЫ МОРЯ"

Рagu из осьминога, каракатицы, креветок, кальмара и вонголе

RIGATONI BOLOGNESE / РИГАТОНИ БОЛОНЬЕЗЕ

300G

16 €

kuver/cover – 1.5 € po osobi / per person



MESO / MEAT / МЯСО

JUNEĆI BURGER

Juneće meso, mladi sir, krema od kajmaka, zelena salata, slanina, pohovani luk, aromatični krompir

14 €

BEEF BURGER

Beef, cottage cheese, cream spread, lettuce, bacon, breaded onions, aromatic potatoes

300G

ГОВЯЖИЙ БУРГЕР

Говядина, молодой сыр, сливки, листья салата, бекон, закопанный лук, ароматный картофель

GRILOVANA PILETINA U SOSU OD VRGANJA I AROMATIČNIM KROMPIROM GRILLED CHICKEN IN PORCINI MUSHROOM SAUCE WITH GRILLED VEGETABLES AND AROMATIC POTATOES

16 €

300G

КУРИЦА-ГРИЛЬ В ГРИБНОМ СОУСЕ С ЖАРеныМИ ОВОЩАМИ И АРОМАТНЫМ КАРТОФЕЛЕМ

TELETINA "OD KAPETANA"

Teleće meso, pire krompir, pire od spanaća, sos od maslina

20 €

"CAPTAIN'S VEAL"

Veal, mashed potatoes, mashed spinach, olive sauce

300G

ТЕЛЯТИНА "ОТ КАПИТАНА"

Телятина, картофельное и шпинатное пюре, оливковый соус

CRNOGORSKI STEK

Svinjski file, pršut, slanina, blaga kobasica, pesto sos od paprika, sos od šampinjona, sir sa paprikom, krompir

21 €

300G

MONTENEGRIN STEAK

Pork fillet, pršut, bacon, mild sausage, pepper pesto sauce, mushroom sauce, cheese with pepper, potatoes

ЧЕРНОГОРСКИЙ СТЕЙК

филе свинины, пршут, бекон, колбаса, соус песто из болгарского перца, грибной соус, сыр с перцем, картофель

TELEĆI FILE

Teleći file u jagnjećoj maramici, sosu od telećih kostiju, pire krompir, pire od spanaća

30 €

VEAL FILLET

Veal fillet in lamb caul fat, veal bone sauce, mashed potatoes, spinach puree

300G

ФИЛЕ ТЕЛЯТИНЫ

Телячье филе в говяжьей жировой сетке в мясном соусе, с картофельным и шпинатным пюре

kuver/cover – 1.5 € po osobi / per person



IZ MORA / FROM THE SEA / ИЗ МОРЯ

FILET RIBE PRVE KATEGORIJE

Uz dalmatinsko varivo

27 €

300G

FIRST CATEGORY FISH FILLET

Swiss chard, potatoes

ФИЛЕ РЫБЫ ПЕРВОЙ КАТЕГОРИИ

Мангольд, картофель

HOBOTNICA / OCTOPUS / ОСЬМИНОГ 250G

27 €

LIGNJE NA ŽARU

Lignje, blitva, krompir

21 €

300G

GRILLED SQUIDS

Squid, Swiss chard, potatoes

КАЛЬМАРЫ НА ГРИЛЕ

Кальмары, мангольд, картофель

LIGNJE "DIVINO"

Lignje punjene crnom integralnom rižom, gambori, sos od pečenog paradajza

25 €

300G

"DIVINO" SQUID

Squid stuffed with prawn and black whole rice, roasted tomato sauce

КАЛЬМАРЫ "DIVINO"

Кальмары, фаршированные чёрным цельнозерновым рисом, креветки, соус из печёных томатов

AROMATIČNI GAMBORI NA RIŽOTU

AROMATIC PRAWNS ON RISOTTO

АРОМАТНЫЕ КРЕВЕТКИ НА РИЗОТТО

24 €

300G

LOSOS FILE

Losos, brokoli, karfiol, celer, mrkva, krema od inćuna

27 €

300G

SALMON FILLET

Salmon, broccoli, cauliflower, celery, carrot, anchovy cream

ФИЛЕ ЛОСОСЯ

Лосось, брокколи, цветная капуста, сельдерей, морковь, крем из анчоусов

SASHIMI TUNA STEK SA BLITVOM I KROMPIROM

SASHIMI TUNA STEAK WITH SWISS CHARD AND POTATOES

САШИМИ ИЗ ТУНЦА С МАНГОЛЬДОМ И КАРТОФЕЛЕМ

30 €

300G

kuver/cover - 1.5 € po osobi / per person



SLATKIŠI / DESSERTS / ДЕСЕРТЫ

KOLAČ DANA

CAKE OF THE DAY

ПИРОГ ДНЯ

6 €

150G

PALAČINKE

CREPES

БЛИНЫ

6 €

150G



